



EDIZIONI RICORDI

V. BELLINI

LA SONNAMBULA

Melodramma in due atti di F. ROMANI

ARS ET LABOR

L. 1.000
V. 0 Netto Cent. 30

Proprietà degli Editori. — Deposto.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO

— Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione e traduzione sono riservati. —
(PRINTED IN ITALY)

LA MUSICA UNIVERSALE



V. BELLINI

La

ONNAMBULA

OPERA
Completa
PER
PIANOFORTE

EDIZIONI RICORDI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (in-8.°) (B) *netti* Fr. 2 50
Pianoforte solo (in-8.°) (B) *netti* Fr. 1 —

ALTRE EDIZIONI COMPLETE

Canto e Pianoforte (in-4.°) *lordi* Fr. 30 —
Pianoforte solo (in-4.°) *lordi* Fr. 18 —

Riduzioni, Fantasie, Trascrizioni, ecc., per varî istrumenti.

03098

LA SONNAMBULA

MELODRAMMA

DI

FELICE ROMANI

MUSICA DI

VINCENZO BELLINI



Proprietà degli Editori. — Deposto a norma dei trattati internazionali.

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.



R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

DI

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA

(PRINTED IN ITALY).

Proprietà degli Editori.

Deposto a norma dei trattati internazionali.

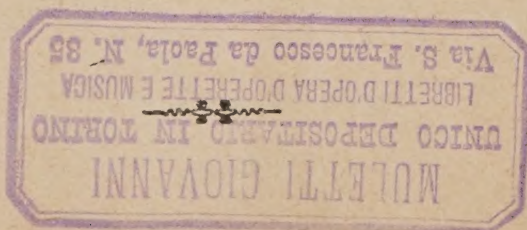
Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione
e trascrizione sono riservati.

PERSONAGGI

Il Conte RODOLFO, Signor del Villaggio.	<i>Basso</i>
TERESA, Molinara	<i>Mezzo-Soprano</i>
AMINA, Orfanella raccolta da Teresa, fidanzata ad	<i>Soprano</i>
ELVINO, ricco possidente del Villaggio .	<i>Tenore</i>
LISA, Ostessa, amante di Elvino . . .	<i>Soprano</i>
ALESSIO, Contadino, amante di Lisa . .	<i>Basso</i>
Un Notaro.	<i>Tenore</i>

Cori e Comparse - Contadini e Contadine.

La scena è in un villaggio della Svizzera.



ATTO PRIMO

SCENA PRIMA.

Villaggio.

In fondo al teatro si scorge il Mulino di Teresa:
un torrente ne fa girare la ruota.

All'alzarsi del sipario odonsi da lungi suoni pastorali e voci lontane che gridano: VIVA AMINA! sono gli abitanti del villaggio che vengono a festeggiare gli sponsali di lei.

Esce Lisa dall'osteria, indi Alessio dai colli.

LISA Tutto è gioia, tutto è festa...
Sol per me non v' ha contento,
E per colmo di tormento
Son costretta a simular.
O beltade a mè funesta
Che m' involi il mio tesoro,
Mentre io soffro, mentre moro,
Pur ti deggio accarezzar.

ALE. Lisa! Lisa!...

LISA *(per partire)* Oh! l' importuno!

ALE. Tu mi fuggi!...

LISA Fuggo ognuno.

ALE. Ah non sempre, o bricconcella,
Fuggirai da me così.

Per te pure, o Lisa bella,
Giungerà di nozze il dì.

(durante il colloquio di Lisa e di Alessio, i suoni si son fatti più vicini, e più forti le acclamazioni)

SCENA II.

Scendono dalle colline Villani e Villanelle, tutti vestiti da festa, con strumenti villerecci e canestri di fiori. Giungono al piano.

CORO Viva Amina!

ALE. Viva!

(unendosi al Coro)

LISA *(indispettita)* (Anch' esso!

Oh dispetto!)

Sonnambula

2-82

1

CORO

Viva! ancora!

ALE.

Qui schierati... più d'appresso...

LISA

(Ah la rabbia mi divora!)

CORO

La canzone preparata

Intuonar di qui si può.

LISA

(Ogni speme è a me troncata.

La rivale trionfò).

Canzone.

CORO

In Elvezia non v'ha rosa

Fresca e cara al par d'Amina;

E una stella mattutina,

Tutta luce, tutto amor.

Ma pudica, ma ritrosa,

Quanto è vaga, quanto è bella:

E innocente tortorella,

È l'emblema del candor.

Te felice e avventurato

Più d'un prence e d'un sovrano,

Bel garzon, che la sua mano

Sei pur giunto a meritare!

Tal tesoro amor t'ha dato

Di bellezza e di virtude,

Che quant'oro il mondo chiude,

Che niun re potria comprar.

LISA

(Ah! per me sì lieti canti

Destinati un dì credei;

Crudo amor, che sian per lei

Non ho cor di sopportar.)

ALE.

(Lisa mia, sì lieti canti *(avvicinandosi a lei)*

Risunar potran per noi,

Se pietosa alfin tu vuoi

Dar ascolto al mio pregar.)

(ricominciano gli evviva)

SCENA III.

Amina, Teresa e detti.

AMI. Care compagne, e voi,

Teneri amici, che alla gioia mia

Tanta parte prendete, oh come dolci

Scendon d'Amina al core

I canti che v'ispira il vostro amore!

Schive 20
Mia libet

CORO Vivi felice! è questo
Il comun voto, o Amina.

AMI. A te diletta,
Tenera madre, che a sì lieto giorno
Me orfanella serbasti, a te favelli
Questo, dal cor più che dal ciglio espresso,
Dolce pianto di gioia, e questo amplesso.

Come per me sereno
Oggi rinacque il dì!
Come il terren fiorì
Più bello e ameno!
Mai di più lieto aspetto
Natura non brillò:
Amor la colorò
Del mio diletto.

TUTTI Sempre, o felice Amina,
Sempre per te così
Infiori il cielo i dì
Che ti destina. (*Amina abbraccia Teresa,
e prendendole una mano, se l'avvicina al core*)

AMI. Sovra il sen la man mi posa,
Palpitar, balzar lo senti;
Egli è il cor che i suoi contenti
Non ha forza a sostener.

TUTTI Di tua sorte avventurosa
Teco esulta il cor materno:
Non potea favor superno
Riserbarlo a ugual piacer.

ALE. Io più di tutti, o Amina,
Teco mi allegro. Io preparai la festa,
Io feci le canzoni; io radunai
De' vicini villaggi i suonatori.

AMI. E grata a' tuoi favori,
Buon Alessio, son io. Fra poco io spero
Ricambiarteli tutti, allor che sposo
Tu di Lisa sarai, se, come è voce,
Essa a farti felice ha il cor disposto

ALE. La senti, o Lisa?

LISA Non sarà sì tosto.

ALE. Sei pur crudele!

TER. E perchè mai?

LISA L'ignori?

Schiva son io d'amori;
Mia libertà mi piace.

AMI. Ah! tu non sai
Quanta felicità riposta sia
In un tenero amor.

LISA Sovente amore
Ha soave principio e fine amaro.

TER. (Vedi l'ipocrisia!)

CORO Viene il notaro.

SCENA IV.

Il Notaro e detti.

AMI. Il Notaro? ed Elvino
Non è presente ancor?

NOT. Di pochi passi
Io lo precedo, o Amina: in capo al bosco
Io lo mirai da lungi.

CORO Eccolo.

AMI. Caro Elvino! alfin tu giungi!

SCENA V.

Elvino e detti.

ELV. Perdona, o mia diletta,
Il breve indugio. In questo dì solenne
Ad implorar ne andai sui nostri nodi
D' un angelo il favor; prostrato al marmo
Dell' estinta mia madre, oh benedici
La mia sposa! le dissi. Ella possiede
Tutte le tue virtùdi: ella felice
Renda il tuo figlio qual rendesti il padre.
Io lo spero, ben mio, m' udì la madre.

AMI. Oh! fausto augurio!

TUTTI E vano
Esso non fia.

ELV. Siate voi tutti, o amici,
Al contratto presenti.

(il Notaro si dispone a stendere il contratto)

NOT. Elvin, che rechi
Alla tua sposa in dono?

ELV. I miei poderi,
La mia casa, il mio nome,
Ogni bene di cui son possessore.

NOT. E Amina?...

AMI. Il cor soltanto.

ELV. Ah! tutto è il core!

(mentre la madre sottoscrive, e con essa i testimoni, Elvino presenta l'anello ad Amina)

Prendi: l'anel ti dono
Che un dì recava all'ara
L'alma beata e cara
Che arride al nostro amor.

Sacro ti sia tal dono
Come fu sacro a lei;
Sia de' tuoi voti e miei
Fido custode ognor.

TUTTI Scritti nel ciel già sono,
Come nel vostro cor.

ELV. Sposi or noi siamo.

AMI. Sposi!...

Oh tenera parola!

ELV. Cara! nel sen ti posi

Questa gentil viola. (le dà un mazzetto)

AMI. Puro, innocente fiore! (lo bacia)

ELV. Ei mi rammenti a te.

AMI. Ah! non ne ha d'uopo il cuore.

ELV. Ah sì, mio tutto egli è

a 2

Dal dì che i nostri cori
Avvicinava un Dio,
Con te rimase il mio,
Il tuo restò con me.

AMI. Ah! vorrei trovar parole
A spiegar com'io t'adoro!

Ma la voce, o mio tesoro,
Non risponde al mio pensier.

ELV. Tutto, ah! tutto in questo istante
Parla a me del fuoco ond'ardi:
Io lo leggo ne' tuoi sguardi,
Nel tuo riso lusinghier!

L'alma mia nel tuo sembiante
Vede appien la sua scolpita
E a lei vola, è in lei rapita
Di dolcezza e di piacer!

TUTTI Ah! così negli occhi vostri
Core a core ognor si mostri,
Legga ognor qual legge adesso
L'un nell'altro un sol pensier.

LISA (Il dispetto in sen represso
Più non valgo a trattener.)

ELV. Domani, appena aggiorni,
Ci recheremo al tempio e il nostro imene
Sarà compiuto da più sacro rito.

»A genial convito

»Tutti quanti io vi attendo, e a lieta danza

»Nel mio vicin podere. (odesi suon di sferza e calpe-
Qual rumore! stio di cavalli)

TUTTI (*accorrendo*) Cavalli!

AMI. Un forestiere.

SCENA VI.

Rodolfo e due Postiglioni.

ROD. Come noioso e lungo (da lontano)

Il cammin mi sembrò! Distanti ancora

Dal castello siam noi? (avanzandosi)

LISA Tre miglia, e giunti

Non vi sarete fuor che a notte oscura,

Tanto alpestre è la via. Fino a domani

Qui posar vi consiglio.

ROD. E lo desio.

Avvi albergo al villaggio?

LISA Eccovi il mio.

ROD. Quello? (esaminando l'osteria)

TUTTI Quello.

ROD. Ah! lo conosco.

LISA Voi, signor?

TUTTI (Costui chi fia?)

ROD. Il mulino!... il fonte! il bosco!...

E vicin la fattoria!...

Vi ravviso, o luoghi ameni,

In cui lieti, in cui sereni

Sì tranquillo i dì passai

Della prima gioventù!

Cari luoghi, io vi trovai,

Ma quei dì non trovo più!

Il treno II

- TUTTI (Del villaggio è conscio assai:
Quando mai - costui vi fu?)
- ROD. Ma fra voi, se non m'inganno,
Oggi ha luogo alcuna festa.
- TUTTI Fauste nozze qui si fanno.
- ROD. E la sposa? è quella? (accennando Lisa)
- TUTTI (additando Amina) È questa.
- ROD. E gentil, leggiadra molto.
Ch' io ti miri. - Oh il vago volto!
Tu non sai con quei begli occhi
Come dolce il cor mi tocchi,
Quai richiami ai pensier miei
Adorabili beltà.
Eran desse, qual tu sei,
Sul mattino dell'età.
- LISA (Ella sola è vagheggiata!)
- ELV. (Da quei detti è lusingata!)
- CORO (Son cortesi, son galanti
Gli abitanti - di città.)
- ELV. Contezza del paese
Avete voi, signor? Testè mostraste
Di questi luoghi ravvisar l'aspetto.
- ROD. Vi fui da giovinetto
Col signor del castello.
- TER. Oh! il buon signore!
È morto or son quattr'anni!
- ROD. E ne ho dolore!
Egli mi amò qual figlio...
- TER. Ed un figlio egli avea: ma dal castello
Sparve il giovane un dì, nè più novella
N'ebbe l'afflitto padre.
- ROD. A' suoi congiunti
Nuova io ne reco, e certa. Ei vive.
- LISA E quando
Alla terra natia farà ritorno?
- CORO Ciascun lo brama.
- ROD. Lo vedrete un giorno.
(odesi il suono delle cornamuse che riducono gli armenti
all'ovile)
- TER. Ma il sol tramonta: è d'uopo
Prepararsi a partir.
- CORO Partir!...
- TER. Sapete
Che l'ora si avvicina in cui si mostra
Il tremendo fantasma.

CORO

È vero, è vero!

ROD. Qual fantasma?

TUTTI

E un mistero...

Un oggetto d'orror!

ROD.

Follie!

CORO

Che dite?

Se sapeste, signor...

ROD.

Narrate.

CORO

Udite.

A fosco cielo, a notte bruna,
 A fioco raggio d'incerta luna,
 Col cupo suono di tuon lontano
 Dal colle al piano - un'ombra appar.
 In bianco avvolta - lenzuol cadente,
 Col crin disciolto, con occhio ardente,
 Qual densa nebbia dal vento mossa
 Avanza, ingrossa - immensa par.

ROD.

Ve la dipinge, ve la figura
 La vostra cieca credulità.

TUTTI

Ah non è fola, non è paura:
 Ciascun la vide: è verità.

CORO

Dovunque inoltra a passo lento
 Silenzio regna che fa spavento:
 Non spira fiato, non move stelo:
 Quasi per gelo - il rio si sta.
 I cani stessi accovacciati,
 Abbassan gli occhi, non han latrati.
 Sol tratto tratto, da valle fonda
 La strige immonda - urlando va.

ROD.

S'io qui restassi, o tosto, o tardi,
 Vorrei vederla, scoprir che fa.

TUTTI

Dal ricercarla il ciel vi guardi!
 Saria soverchia temerità.

ROD. Basta così. Ciascuno

Si attenga al suo parer. Verrà stagione
 Che di siffatte larve
 Fia purgato il villaggio.

TER.

Il ciel lo voglia!

Questo, o signore, è universal desio.

ROD. Ma del viaggio mio

Riposarmi vorrei, se mel concede
 La mia bella e cortese albergatrice.

TUTTI Buon riposo, signor.

CORO

Notte felice.

ROD. Addio, gentil fanciulla;

(ad Amina)

Fino a domani, addio... T'ami il tuo sposo

Come amarti io saprei.

ELV. *(con dispetto)*

Nessun mi vince

In professarle amore...

ROD. Felice te se ne possiedi il core!

*(parte con Lisa)**(il Coro si disperde)*

SCENA VII.

Elvino ed Amina.

AMI. Elvino! E me tu lasci

Senza un tenero addio?

ELV.

Dallo straniero

Ben tenero l'avesti.

AMI.

È ver; cortese,

Grazioso ei parlò. Da quel sembiante

Ottimo cor traspare...

ELV.

E cor d'amante.

AMI. Parli tu il vero o scherzi?

Qual sorge dubbio in te?

ELV.

T'ingigi invano...

Ei ti stringeva la mano,

E ti faceva carezze...

AMI.

Ebben!...

ELV.

Discare

Non t'eran esse, e ad ogni sua parola

S'incontravano i tuoi negli occhi suoi,

Gioia ne avevi.

AMI.

Ingrato! e dir mel puoi?

Occhi non ho nè core

Fuor che per te. Non ti giurai mia fede?

Non ho l'anello tuo?

ELV.

Sì.

AMI.

Non t'adoro?

Il mio ben non sei tu?

ELV.

Sì... ma...

AMI.

Prosegui.

Saresti tu geloso?...

ELV.

Ah! sì, lo sono...

AMI. Di chi?

ELV.

Di tutti.

AMI.

Ingiusto cor!

ELV.

Perdono!

Son geloso del zefiro errante

Che ti scherza col crine, col velo;

Fin 'del sol che ti mira dal cielo,

Fin del rivo che specchio ti fa.

AMI.

Son, mio bene, del zefiro amante,

Perchè ad esso il tuo nome confido;

Amo il sol, perchè teco il divido,

Amo il rio, perchè l'onda ti dà.

ELV.

Ah! perdona all'amore il sospetto!

AMI.

Ah! per sempre sgombrarlo dêi tu.

ELV.

Sì, per sempre.

AMI.

Il prometti?

ELV.

Il prometto.

a 2

Mai più dubbi! timori mai più.

Ah costante nel tuo, nel mio seno

Sia la fede che amore avvalora!

E sembante a mattino sereno

Per noi sempre la vita sarà.

Addio, car^o!

ELV.

A me pensa.

AMI.

E tu ancora.

a 2

Pur nel sonno il mio cor ti vedrà.

(partono)

SCENA VIII.

Stanza nell'osteria.

Di fronte una finestra. Da un lato porta d'ingresso: dall'altro un gabinetto.

Avvi un sofà e un tavolino.

Rodolfo, indi Lisa.

ROD. Davver, non mi dispiace

D'essermi qui fermato; il luogo è ameno,

L'aria eccellente, gli uomini cortesi,

Amabili le donne oltre ogni cosa.

Quella giovine sposa

E assai leggiadra... e quella cara ostessa?

È un po' ritrosa; ma mi piace anch' essa.
 Eccola: avanti, avanti,
 Mia bella albergatrice.

LISA Ad informarmi

Veniva io stessa se l' appartamento
 Va a genio al signor Conte.

ROD. Al signor Conte!

(Diamin! son conosciuto!)

LISA Perdonate,

Ma il Sindaco lo accerta, e a farvi festa
 Tutto il villaggio aduna.

Io ringrazio fortuna

Che a me prima di tutti ha concesso

Il favor di offerirvi il mio rispetto.

ROD. Nelle belle mi piace un altro affetto.

E tu sei bella, o Lisa...

Bella davvero...

LISA Oh il signor Conte scherza.

ROD. No, non ischerzo. Questi furbi occhietti,

Questo bocchin ridente,

Quanti cori han sorpresi e ammalati?

LISA Non conosco finora innamorati.

ROD. Tu menti, o bricconcella,

Io ne conosco...

LISA (*avvicinandosi*) Ed è?...

ROD. Se quel foss' io,

Che diresti, o carina?...

LISA Io che direi?

ROD. Sì, che diresti tu?

LISA Nol crederei.

In me non è beltà degna di tanto...

Un merito ho soltanto:

Quello di un cor sincero.

ROD. E questo è molto.

Ma qual rumore ascolto? (*odesi strepito dalla finestra*)

LISA (*Mal venga all' importuno!*)

ROD. Donde provien? (*si spalanca la finestra*)

LISA Che non mi vegga alcuno.

(*fugge nel gabinetto, e nella fretta perde il fazzoletto;
 Rodolfo lo raccoglie e lo getta sul sofà*)

SCENA IX.

Comparisce Amina: è coperta da una semplice veste bianca; e si vede alla finestra l'estremità della scala, per cui è salita. Ella dorme: è sonnambula; e s' avvanza lentamente in mezzo alla stanza.

ROD. Che veggio? Saria questo
Il notturno fantasma! - Ah! non m'inganno...
Quest' è la villanella
Che dianzi agli occhi miei parve sì bella.

AMI. Elvino... Elvino!...

ROD. Dorme.

AMI. Non rispondi?

ROD. È sonnambula.

AMI. *(con sorriso scherzoso)* Geloso
Saresti ancor dello straniero?... ah parla!...
Sei tu geloso ancor?

ROD. Degg' io destarla?

AMI. Ingrato, a me t' appressa... *(con pena)*
Amo te solo, il sai.

ROD. Destisi.

AMI. *(tenera)* Prendi...
La man ti stendo... un bacio imprimi in essa,
Pegno di pace.

ROD. Ah! non si desti... Alcuno
A turbarmi non venga in tal momento.

(va a chiudere la finestra)

LISA Amina! *(dal gabinetto)* O traditrice! *(parte non veduta)*

ROD. Oh ciel!... che tento?
(per correre ad Amina. Breve silenzio. Amina sogna il momento della cerimonia)

AMI. Oh! come lieto è il popolo
Che al tempio ne fa scorta!

ROD. In sogno ancor quell' anima
È nel suo bene assorta.

AMI. Ardon le sacre tede.

ROD. Essa all' altar si crede!

AMI. Oh madre mia, m' aita:
Non mi sostiene il piè!

ROD. No, non sarai tradita,

Alma gentil, da me. *(Ami. alza la destra come*

AMI. Cielo, al mio sposo io giuro *se fosse all'altare)*
Eterna fede e amore!

ROD. Giglio innocente e puro,
 Conserva il tuo candore!
 AMI. Elvino!... Alfin sei mio.
 ROD. Fuggasi.
 AMI. Tua son io.
 Abbracciami. - Oh contento
 Che non si può spiegar!
 ROD. Ah se più resto, io sento
 La mia virtù mancar.

(va per uscire dalla porta; ode rumore di gente, parte per la finestra donde è venuta Amina, e la chiude. Ella, sempre dormendo, si corica sul sofà).

SCENA X

Contadini, Sindaco e Alessio.

CORO *(di dentro)*

Osservate: l'uscio è aperto.
 Senza strepito inoltriamo; *(fuori)*
 Tutto tace, ei dorme certo.
 Lo destiamo, o nol destiamo?
 Perchè no? ci vuol coraggio;
 Presentarsi o uscir di qua.
 Dell'ossequio del villaggio
 Malcontento ei non sarà. *(si avvicinano)*
 Avanziam - Ve' ve'; mirate.
 A dormir colà si è messo.
 Appressiamoci. - Ah!... fermate:
(si accorgono di Amina, e tornano indietro)
 Non è desso, non è desso.
 Al vestito, alla figura,
 E una donna... donna, sì.
 È bizzarra l'avventura, *(reprimendo le risa)*
 Come entrò? che mai fa qui?

SCENA XI.

Teresa, Elvino, Lisa e detti.

ELV. È menzogna. *(da lontano)*
 CORO. Alcun s'appressa.
 LISA. Mira e credi agli occhi tuoi. *(addita Amina)*
 ELV. Cielo! Amina!

CORO Amina! dessa! (*Ami. si sveglia al rumore*)

AMI. Dove son? chi siete voi?

Ah mio bene!

ELV. Traditrice!

AMI. Io!...

ELV. Ti scosta.

AMI. Oh! me infelice!

Che mai feci?

ELV. E ancor lo chiedi?...

CORO Dove sei tu ben lo vedi.

AMI. Qui!... perchè?... chi mi vi ha spinta?...

ELV. Il tuo core ingannator.

AMI. Madre! oh! madre!

(*corre nelle braccia di sua madre: questa si copre il volto colle mani*)

CORO Ah sei convinta!...

ELV. Va, spergiura!...

AMI. Oh mio dolor!

TUTTI

AMI. D' un pensiero, d' un accento
Rea non son, nè il fui giammai.

Ah! se fede in me non hai,

Mal rispondi a tanto amor.

ELV. Voglia il ciel che il duol ch' io sento

Tu provar non debba mai!

Ah! ti dica s' io t' amai

Questo pianto del mio cor.

CORO Il tuo nero tradimento

E palese e chiaro assai.

TER. Deh! l'udite un sol momento:

Il rigore eccede omai.

CORO e ALESSIO

In qual cor fidar più mai,

Se quel cor fu mentitor?

(*in questo frattempo Ter. ha raccolto sul sofà il fazzoletto di Lisa, e lo ha posto al collo di Amina*)

ELV. Non più nozze; al nuovo amante,

Sconoscente, io t' abbandono.

TUTTI Non più nozze!

AMI. Oh crudo istante!

Deh!... m' udite... io rea non sono.

ELV. Togli a me la tua presenza;

La tua voce orror mi fa.

AMI. Nume amico all'innocenza,
Svela tu la verità.

TUTTI

AMI., ELV. Non è questa, ingrato core,
Non è questa la mercede,
Ch'io sperai per tanto amore,
Che aspettai per tanta fede...
Ah! m'hai tolta in un momento
Ogni speme di contento...
Ah! penosa rimembranza
Sol di te mi resterà.

LISA, ALESSIO e CORO

Non più nozze, non più imene:
Sprezzo e infamia a lei conviene.
Di noi tutti all'odio eterno,
Al rossor la rea vivrà.

TER. Ah! se alcun non ti sostiene,
Se nessun favor t'ottiene,
Sventurata, il sen materno
Chiuso a te non resterà.

(tutti escono minacciando Amina: ella cade fra le braccia di Teresa. Cala il sipario).

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO



SCENA PRIMA.

Boscaglia.

Coro di Contadini.

Qui la selva è più folta ed ombrosa,
 Qui posiamo vicino al ruscello.
 Lunga ancora, scoscesa, sassosa
 È la via che conduce al castello.
 Sempre in tempo per giungere avremo,
 Pria che sorga dal letto il signor.
 Riflettiam! - Quando giunti saremo,
 Che direm per toccare il suo cor?
 Eccellenza!... direm con coraggio...
 Signor conte... la povera Amina
 Era dianzi l'onor del villaggio,
 Il desio d'ogni villa vicina...
 In un tratto è trovata dormente
 Nella stanza che voi ricettò.
 Difendetela, s'ella è innocente,
 Aiutatela, s'ella fallò.
 A tai detti, a siffatti argomenti...
 Ei si mostra commosso, convinto;
 Noi preghiam, insistiam riverenti...
 Ei ci affida, ei promette, abbiám vinto...
 Consolati al villaggio torniamo:
 In due passi, in due salti siam qua.
 Alla prova!... Da bravi! partiamo...
 La meschina protetta sarà.

(partono)

SCENA II.

Amina e Teresa.

AMI. Reggimi, o buona madre: a mio sostegno
 Sola rimani tu.

TER. Fa core. Il Conte
 Dalle lagrime tue sarà commosso.
 Andiamo.

AMI. Ah! no... non posso:
 Il cor mi manca e il piè. - Vedi - Siam noi
 Presso il poder d'Elvino. - Oh quante volte
 Sedemmo insiem di questi faggi all'ombra,
 Al mormorar del rio! - L'aura che spira
 De' giuramenti nostri anco risuona...
 Gli obliò quel crudele! ei m'abbandona!

TER. Esser non puote. il credi,
 Ch'ei più non t'ami. Affitto è forse anch'esso,
 Affitto al par di te... Miralo: ei viene
 Solitario e pensoso...

AMI. A lui m'ascondi... rimaner non oso.

SCENA III.

Elvino e dette in disparte.

ELV. Tutto è sciolto. Oh dì funesto!
 Più per me non v'ha conforto.
 Il mio cor per sempre è morto
 Alla gioia ed all'amor.

AMI. Vedi, o madre... è afflitto e mesto...
 Forse, ah! forse ei m'ama ancor. (*Amina si avvicina. Egli si scuote, la vede e amaramente le dice*)

ELV. Pisci il guardo e appaga l'alma
 Dell'eccesso de' miei mali:
 Il più triste de' mortali
 Sono, o cruda, e il son per te.

AMI. M'odi, Elvino... Elvin, ti calma...
 Colpa alcuna in me non è.

Voci lontane.

Viva il Conte!

ELV. Il Conte! (*per uscire*)

AMI, TER. Ah! resta.

ELV. No: si fugga.

SCENA IV.

Coro e detti.

CORO Buone nuove!
 Dice il Conte ch'ella è onesta,
 Che è innocente; e a noi già move.
 ELV. Egli! oh rabbia!

TUTTI Ah! placa l'ira...

ELV. L'ira mia più fren non ha. *(le toglie l'anello)*
 AMI. Il mio anello! oh! madre!
(si abbandona fra le braccia di Teresa)

TER., CORO *(ad Elvino)* Mira! -
 A tal colpo morirà. *(breve silenzio.)*

Elvino si appressa ad Amina vivamente commosso)

ELV. Ah! perchè non posso odiarti,
 Infedel, com'io vorrei!
 Ah! del tutto ancor non sei
 Cancellata dal mio cor:
 Possa un altro, ah! possa amarti
 Qual t'amò quest'infelice!
 Altro voto, o traditrice,
 Non temer dal mio dolor.

TERESA e CORO

Ah! crudel, pria di lasciarla,
 Vedi il Conte, al Conte parla.
 Ei di render è capace
 A te pace - a lei l'onor.
(Elvino parte disperato. Teresa tragge seco Amina da un'altra parte)

SCENA V.

Villaggio come nell'atto primo.

Lisa seguitata da Alessio.

LISA Lasciarmi: aver compreso
 Assai dovresti che mi sei noioso.

ALE. Non isperar che sposo
 Elvin ti sia: dell'onestà d'Amina
 Sarà convinto in breve, e allora...

LISA E allora
 Tu mi sarai più rincrescioso ancora...

ALE. Deh! Lisa, per pietà... cambia consiglio,
 Non mi trattar così. Che far d'un uom
 Che ti sposa soltanto per dispetto?

LISA Mi è più caro d'un sciocco, io te l'ho detto.

ALE. No, non lo sposerai: porrò sossopra
 Tutto il villaggio: invocherò del Conte
 L'autorità, pria ch'io sopporti in pace
 D'esser da te schernito in questa guisa.

Voci di dentro.

Lisa è la sposa...

a 2

Che?...

Voci di dentro

La sposa è Lisa.

SCENA VI.

Contadini, Contadine e detti, poi Elvino.

CORO

A rallegrarci con te veniamo,
Di tua fortuna ci consoliamo:
A te fra poco - d'Amina in loco,
La man di sposo Elvin darà.

LISA De' lieti auguri a voi son grata,
Con gioia io veggo che sono amata:
E la memoria del vostro amore
Giammai dal core - non m'uscirà,

ALE. (Qual uom da tuono - colpito io sono:
Parole il labbro trovar non sa).

CORO La bella scelta a tutti è cara:
Ciascun ti loda, t'esalta a gara;
A farti festa - ciascun s'appresta,
Ognun ti prega prosperità.

LISA E fia pur vero, Elvino,
Che alfin dell'amor tuo degna mi credi?

ELV. Sì, Lisa. Si rinnovi
Il bel nodo di pria: l'averlo sciolto
Perdona a un cor sedutto
Da mentita virtù.

LISA Perdono tutto.

Ora che a me ritorni
Più non penso al passato; altro non veggo
Che il ridente avvenir che alfin mi aspetta.

ELV. Vieni; tu, mia diletta,
Mia compagna sarai. La sacra pompa
Già nel tempio si appresta:
Non si ritardi.

TUTTI Andiam.

SCENA VII.

Rodolfo e detti.

ROD. Elvin, t'arresta.

LISA (Il Conte!)

ALE. (A tempo giunge).

ROD. Ove t' affretti?

ELV. Al tempio.

ROD. Odimi prima.

Degna d' amor, di stima
È Amina ancor; io della sua virtude,
Come dei pregi suoi,
Mallevadore esser ti voglio.

ELV. Voi!

Signor Conte, agli occhi miei
Negar fede non poss' io.

ROD. Ingannato, illuso sei;
Io ne impegno l' onor mio.

ELV. Nella stanza a voi serbata
Non la vidi addormentata?

ROD. La vedesti, Amina ell' era...
Ma svegliata non vi entrò.

TUTTI Come dunque? in qual maniera?

ROD. Tutti udite.

CORO Udiamo un po'.

ROD. V' han certuni che dormendo
Vanno intorno come desti,
Favellando, rispondendo
Come vengono richiesti,
E chiamati son sonnamboli
Dall' andare e dal dormir.

TUTTI E fia vero? - e fia possibile?

ROD. Un par mio non può mentir.

ELV. No, non fia; di tai potresti
La cagione appien si vede.

ROD. Sciagurato! e tu protesti
Dubitar della mia fede?

ELV. Vieni, Lisa. (senza badare a Rod.)

LISA Andiamo.

CORO Adiamo.

A tai fole non crediamo.
Un che dorme e che cammina!
No, non è, non si può dar.

SCENA VIII.

Teresa e detti.

- TER. Piano, amici; non gridate;
Dorme alfin la stanca Amina;
Ne ha bisogno, poverina,
Dopo tanto lagrimar.
- TUTTI Sì: tacciamo - noi dobbiamo
I suoi sonni rispettar. (per uscire)
- TER. Lisa!... Elvino! che vegg' io?
Dove andate in questa guisa?
- LISA A sposarci.
- TER. Voi! gran Dio!
E la sposa... è Lisa?
- ELV. È Lisa.
- LISA E lo merto; io non fui còlta
Sola mai, di notte in volta;
Nè trovata io fui rinchiusa
Nella stanza di un signor.
- TER. Menzognera! a quest' accusa
Più non freno il mio furor!
Questo vel fu rinvenuto
Nella stanza del signor.
- TUTTI Di chi è mai? chi l'ha perduto?
- TER. Ve lo dica il suo rossor. (accennando Lisa)
- TUTTI Lisa! (Elv. lascia la mano di Lisa mortificato)
- TER. Lisa. Il signor Conte
Mi smentisca se lo può.
- LISA (Io non oso alzar la fronte!)
- TUTTI (Che pensar, che dir non so).
- TUTTI
- ELV. (Lisa! mendace anch' essa!
Rea dell' istesso errore!
Spento è nel mondo amore,
Più fè, più onor non v' ha!)
- LISA (Cielo! a tal colpo oppressa,
Voce non trovo e tremo.
Quanto al mio scorno estremo
La mia rival godrà!)
- TER., ROD. (In quella fronte impressa
Chiara è la colpa e certa.
Soffra: pietà non merta
Chi altrui negò pietà).

ALE., CORO (E la modestia istessa
 Ella sembrò in persona!
 Vedi la bacchettona!
 Pianga, che ben le sta).

ELV. Signor?... che creder deggio?
 Anch' ella mi tradì!

ROD. Quel ch' io ne pensi
 Manifestar non vo'. Sol ti ripeto,
 Sol ti sostengo che innocente è Amina,
 Che la stessa virtude offendi in essa.

ELV. Chi fia che il provi?

ROD. Chi? - mira: ella stessa.

SCENA ULTIMA.

Vedesi Amina uscire da una finestra del mulino; ella passeggiava, dormendo, sull'orlo del tetto; sotto di lei la ruota del mulino che gira velocemente, minaccia di frangerla se pone il piede in fallo. Tutti si volgono a lei spaventati. Elvino è trattenuto da Rodolfo.

TUTTI Ah! (con un grido)

ROD. Silenzio: un sol passo,
 Un sol grido l' uccide.

TER. Oh figlia!

ELV. Oh! Amina!

CORO Scende... Bontà divina,
 Guida l'errante piè. (*Amina giunge presso la ruota
 camminando sopra una trave mezzo fracida, che piega
 sotto di lei*)

Trema... vacilla... ahimè!

Coraggio... è salva!...

TUTTI È salva!...

TER. Oh figlia!...

ELV. Oh Amina!

(*Amina si avvanza in mezzo al teatro*)

AMI. Oh! se una volta sola
 Rivederlo io potessi, anzi che all' ara
 Altra sposa ei guidasse!...

ROD. (*ad Elvino*) Odi?

TER. A te pensa,

Parla di te.

AMI. Vana speranza!... Io sento

Suonar la sacra squilla... al tempio ei muove...

Io l' ho perduto... e pur... rea non son io.

TUTTI Tenero cor!

AMI. Gran Dio, (inginocchiandosi)

Non mirar il mio pianto: gliel perdono.

Quanto infelice io sono

Felice ei sia... Questa d' oppresso core

È l' ultima preghiera...

TUTTI Oh detti! oh amore!

AMI. (si guarda la mano come cercando l'anello d' Elvino)

L' anello mio... l' anello...

Ei me l' ha tolto... ma non può rapirmi

L' immagin sua... Sculta ella è qui... nel petto.

Nè te d' eterno affetto (si toglie dal seno i fiori ricevuti

Tenero pegno, o fior... nè te perdei. da Elvino)

Ti bacio ancor... ma... inaridito sei.

Ah non credea mirarti

Sì presto estinto, o fiore,

Passasti al par d' amore,

Che un giorno sol durò. (piange sui fiori)

Potria novel vigore

Il pianto mio donarti...

Ma ravvivar l' amore

Il pianto mio non può.

ELV. Io più non reggo.

AMI. E s' egli

A me tornasse! Oh! torna, Elvin...

ROD. (ad Elvino) Seconda

Il suo pensier.

AMI. A me t' appressi? Oh! gioia!

L' anello mio mi rechi?

ROD. (ad Elvino) A lei lo rendi.

ELV. (le rimette l'anello)

AMI. Ancor son tua; tu mio tuttor... Mi abbraccia,

Tenera madre... io son felice appieno!

ROD. De' suoi diletti in seno

Ella si svegli. (Teresa l'abbraccia. Elvino si prostra
ai suoi piedi e la sostiene)

CORO Viva Amina! (ad alta voce)

AMI. (svegliandosi) Oh! cielo!

Dove son io?... che veggo?... Ah! per pietade...

Non mi svegliate voi! (si copre il volto colle mani)

TER. No: tu non dormi...

ELV. Il tuo amante, il tuo sposo è a te vicino.

(Amina alla voce di Elv. si scopre gli occhi, lo guarda,
lo conosce, indi si getta fra le sue braccia)

AMI. Oh gioia! oh gioia!... ti ritrovo, Elvino!

TUTTI Innocente, e a noi più cara,
Bella più del tuo soffrir,
Vieni al tempio, e a piè dell' ara
Incominci il tuo gioir.

AMI. Ah! non giunge uman pensiero
Al contento ond' io son piena:
A' miei sensi io credo appena,
Tu m' affida, o mio tesor.
Ah! mi abbraccia, e sempre insieme,
Sempre uniti in una speme,
Della terra in cui viviamo
Ci formiamo - un ciel d' amor.

TUTTI Innocente, e a noi più cara,
Bella più del tuo soffrir,
Vieni al tempio, e a piè dell' ara
Incominci il tuo gioir.

F I N E.

ESTRATTO DEL CATALOGO DEI LIBRETTI

PUBBLICATI DAL R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI

G. RICORDI & C.

MILANO - EDITORI-STAMPATORI - MILANO

Per altri libretti non compresi nel presente elenco, veggasi il Catalogo generale

OPERE

A NETTI CENTESIMI 30

BATTISTA. Anna la Prie.
BELLINI. Beatrice di Tenda.
— I Capuleti e i Montecchi.
— Norma.
— Il Pirata.
— I Puritani e i Cavalieri.
— La Sonnambula.
— La Straniera.
CIMAROSA. Giannina e Bernardino.
— Il Matrimonio segreto.
CORONARO. Un Tramonto.
DONIZETTI. L'Ajo nell'imbarazzo.
— Anna Bolena.
— Belisario.
— Betty.
— Il Campanello.
— L'Elisir d'amore.
— Il Furioso.

DONIZETTI. La Figlia del Reggimento.
— Gemma di Vergy.
— Lucia di Lammermoor.
— Lucrezia Borgia.
— Marino Faliero.
— Parisina.
— La Regina di Golconda.
— Roberto Devereux.
GOUNOD. La Redenzione.
MERCADANTE. Il Bravo.
— Il Giuramento.
— La Vestale.
MEYERBEER. Il Crociato in Egitto.
MOZART. Don Giovanni.
PAËR. Scene del Maestro di Cappella.
RICCI F. Le Prigioni di Edimburgo.

RICCI L. Un'avventura di Scaramuccia.
— Chiara di Rosenberg.
— Chi dura vince.
— I Due Sergenti.
— Eran due ed or son tre ovvero Gli Esposti.
ROSSINI. L'Assedio di Corinto.
— Il Barbiere di Siviglia.
— La Cenerentola.
— Il Conte Ory.
— La Gazza ladra.
— Guglielmo Tell.
— L'Italiana in Algeri.
— Matilde di Shabran.
— Mosè.
— Otello.
— La Pietra del Paragone.
— Semiramide.
SPONTINI. La Vestale.

A NETTI CENTESIMI 50

ALTAVILLA. I Pirati di Barateria.
APOLLONI. Adelchi.
— Il Conte di Chenismark.
— L'Ebreo.
— Gustavo Wasa.
ASPA. Un Travestimento.
AUBER. Aïda o Il Segreto.
— Fra Diavolo.
— I Diamanti della corona.
— Il Domino nero, *in versi*.
— Il Domino nero, *in prosa*.
— La Muta di Portici.
AUTERI - MANZOCCHI. Dolores.
BALFE. Pittore e Duca.
BARONI. Ricciarda.
BATTISTA. Esmeralda.
BENVENUTI. Il Falconiere.
— Guglielmo Shakespeare.

BENVENUTI. La Stella di Toleddo.
BIANCHI. Gara d'amore.
BOIELDIEU. La Dama bianca.
BONA. Don Carlo.
BONIFORTI. Giov.^a di Fiandra.
BOTTESINI. Ali Babà.
— Il Diavolo della notte.
BRAGA. Caligola.
— Estella di San Germano.
— Reginella.
— Il Ritratto.
BRULL. La Croce d'oro.
BUONOMO. Cicco e Cola, *coi recitativi in versi*.
— Cicco e Cola, *coi recitativi in prosa*.
BUTERA. Elena Castriotta.
BUZZI. Ermengarda.

BUZZI. Saul.
BUZZOLLA. Amleto.
CAGNONI. Amori e trappole.
— Un Capriccio di donna.
— Don Bucefalo.
— Il Duca di Tapigliano.
— La Fioraja.
— Giralda.
— Michele Perrin.
— Papà Martin.
— Il Testamento di Figaro.
— La Tombola.
— Il Vecchio della Montagna.
CAMPANA. Esmeralda.
CAMPANI. Taldo.
CANEPÀ. David Rizio.
CATALANI. Dejanice.
— Edmea.
— Elda.
— La Falce.

CHIAROMONTE. Caterina di Cleves.
 COPPOLA. Nina pazza per amore.
 — L'Orfana Guelfa.
 DALLA BARATTA. Il Cuoco di Parigi.
 DALL'ARGINE. I due Orsi.
 DAVID. Cristoforo Colombo.
 — Il Deserto.
 — Ercolano.
 — Lalla-Roukh.
 DE-FERRARI. Pipelè.
 DE GIOSA. Silvia.
 — Don Checco.
 — Un Geloso e la sua Vedova.
 — Napoli di Carnovale.
 DELL'OREFICE. Romilda de' Bardi.
 DOMINICETI. Il Lago delle Fate.
 DONIZETTI. Adelia.
 — Caterina Cornaro.
 — Don Pasquale.
 — Don Sebastiano.
 — Il Duca d'Alba.
 — Elisabetta.
 — La Favorita.
 — Gabriella di Vergy.
 — Linda di Chamounix.
 — Maria Padilla.
 — Maria di Rohan.
 — Paolina e Poliuto (i Martiri).
 — Torquato Tasso.
 FACCIO. Amleto.
 — I Profughi Fiamminghi.
 FERRARI. Ultimi giorni di Suli.
 FIORAVANTI. La Figlia del Fabbro.
 — Il Notaio d'Ubeda.
 — I Zingari.
 FIORAVANTI ed altri. Don Procopio.
 FLOTOW. Alessandro Stradella.
 — Il Boscajuolo.
 — Marta.
 — Naida.
 — Zilda.
 FORONI. Cristina Regina di Svezia.
 — I Gladiatori.
 — Margherita.
 GABRIELLI. Il Gemello.
 GALLI. Giovanna dei Cortusi.
 GAMBINI. Cristoforo Colombo.
 GLINKA. La Vita per lo Czar.
 GLUCK. Armida.
 — Orfeo ed Euridice.
 GOBATTI. I Goti.
 — Luce.
 GOMES. Fosca.
 — Il Guarany.
 — Salvator Rosa.
 GOUNOD. Cinq-Mars.

GOUNOD. Faust.
 — La Regina di Saba.
 — Romeo e Giulietta.
 GUERCIA. Rita.
 HALÉVY. L'Ebreo.
 HÉROLD. Zampa (coi recitativi di A. Mariani).
 JONCIÈRES. Giovanni di Lorena.
 LECOCQ. Le cento Vergini.
 LITTA. Il Viandante.
 — Il Violino di Cremona.
 LUCILLA. La Bella Fanciulla di Perth.
 MAILLART. Gastibelza.
 MARCARINI. Francesca da Rimini.
 MARCHETTI. Gustavo Wasa.
 — Romeo e Giulietta.
 — Ruy Blas.
 MARCHIÒ. La Statua di Carne.
 MARENCO. Lorenzino de' Medici.
 MAZZA. La prova d'un'opera seria.
 MELA. L'Alloggio militare.
 — Il Feudatario.
 MERCADANTE. Leonora.
 — Il Reggente.
 — Orazi e Curiazi.
 — La Schiava Saracena.
 — Il Vascello di Gama.
 MERCURI. Adelinda.
 MEYERBEER. L'Africana.
 — Dinorah.
 — Il Profeta.
 — Roberto il Diavolo.
 — La Stella del Nord.
 — Gli Ugonotti.
 MORONI. Amleto.
 MOZART. Le Nozze di Figaro.
 MUZIO. Claudia.
 — Giovanna la Pazza.
 — La Sorrentina.
 NICOLAJ. Le Vispe Comari di Windsor.
 OFFENBACH. La Granduchessa di Gerolstein, coi recitativi in prosa.
 — La Granduchessa di Gerolstein, coi recitativi in versi.
 PACINI. La Fidanzata Còraa.
 — Malvina di Scozia.
 — Merope.
 — La Regina di Cipro.
 — Saffo.
 — Stella di Napoli.
 PALMINTERI. Arrigo II.
 — Amazilia.
 PEDROTTI. Fiorina.
 — Guerra in quattro.
 — Isabella d'Aragona.
 — Mazeppa.
 — Il Parrucchiere della Reggenza.

PEDROTTI. Romeo di Montfort.
 — Tutti in maschera.
 PERI. L'Espiazione.
 — I Fidanzati.
 — Giuditta.
 — Rienzi.
 — Vittore Pisani.
 PETRELLA. L'Assedio di Leida o Elnava.
 — Bianca Orsini.
 — Diana o La Fata di Pozzuoli.
 — Il Duca di Scilla.
 — Elena di Tolosa.
 — Il Folletto di Gresy.
 — Giovanna di Napoli.
 — Jone.
 — Manfredo.
 — Marco Visconti.
 — I Pirati Spagnuoli.
 — Le Precauzioni o Il Carnevale di Venezia.
 — I Promessi Sposi.
 PETROCINI. La Duchessa della Vallière.
 — L'Uscocco.
 PINCHERLE. Il Rapimento.
 PINSUTI. Margherita.
 — Mattia Corvino.
 — Il Mercante di Venezia.
 PISTILLI. Rodolfo da Brienza.
 PLATANIA. Matilde Bentivoglio.
 PODESTÀ. Un Matrimonio sotto la Repubblica.
 PONCHIELLI. Lina.
 — Il Parlatore eterno.
 — I Promessi Sposi.
 — Roderico.
 PONIAŦOWSKI. Piero de' Medici.
 PUCCINI. Le Villi.
 RICCI L. Il Birraio di Preston.
 — Corrado d'Altamura.
 — Il Diavolo a quattro.
 — Estella.
 — Una follia a Roma.
 — Il Marito e l'Amante.
 RICCI (f.lli). Crispino e la Comare.
 ROMANI. Il Mantello.
 ROSSI GIO. La Contessa d'Altenberg.
 ROSSI LAURO. Il Domino nero.
 — I Falsi Monetari.
 — La Figlia di Figaro.
 ROSSINI. Roberto Bruce.
 — Torvaldo e Doriiska.
 ROTA. Penelope.
 RUBINSTEIN. Feramor.
 RUGGI. I due Ciabattini.
 SANELLI. Il Fornaretto.
 — Gennaro Annessi.
 — Gusmano.

SANELLI. Luisa Strozzi.
— La Tradita.
SANGIORGI. Diana di Chaverny.
— Giuseppe Balsamo.
— Guisemberg da Spoleto.
SARRIA. La Campana dell'Eremitaggio.
SCHIRA. Lia.
SECCHI. La Fanciulla delle Asturie.
SILVERI. Giuditta.
SINICO. Marinella.
— I Moschettieri.
SMAREGLIA. Bianca da Cervia.
— Re Nala.
SOFFREDINI. Il piccolo Haydn.
— Aurora.
SPONTINI. Fernando Cortez.
THOMAS. Il Caïd.
TORRIANI. Carlo Magno.

USIGLIO. Le Educande di Sorrento.
— Nozze in prigione.
VACCAJ. Virginia.
VALENTE. I Granatieri.
VALENZA. Le Fate, *coi recitativi in versi*.
— Le Fate, *coi recitativi in prosa*.
VENTURELLI. Il Conte di Lara.
VERDI. Aida.
— Alzira.
— Aroldo.
— Attila.
— Un Ballo in maschera.
— La Battaglia di Legnano.
— Il Corsaro.
— Don Carlo. (*Seconda Edizione in 4 atti*).
— I due Foscari.
— Ernani.
— Il finto Stanislao.
— La Forza del Destino.

VERDI. Gerusalemme.
— Giovanna d'Arco.
— I Lombardi.
— Luisa Miller.
— Macbeth.
— Macbeth, *rimformato*.
— I Masnadieri.
— Nabucco.
— Rigoletto.
— Stiffelio.
— La Traviata.
— Il Trovatore.
— I Vespri Siciliani.
VILLAFIORITA. Il Paria.
VILLANIS. Giuditta di Kent.
WAGNER. Il Crepuscolo degli Dei. *Sunto*.
— L'Oro del Reno. *Sunto*.
— Sigfrido. *Sunto*.
— Walkiria. *Sunto*.
WEBER. Der Freischütz.
ZUELLI. La Fata del Nord.

BANDINI. Fausta.
BERUTTI. Tarasa Bulba.
BOITO. Mefistofela.
BOTTESINI. Ero e Leandro.
BRETON. Gli Amanti di Teruel.
BUZZI-PECCIA. Forza d'amore.
CATALANI. Loreley.
— La Wally.
CORONARO. La Creola.
CORTESI. L'Amico di Casa.
DE LEVA. La Camargo.
DE LORENZI-FABRIS. Maometto II.
FALCHI. Giuditta.
FLORIDIA. Maruzza.
FRANCHETTI. Asrael.
— Cristoforo Colombo.
GASTALDON. Mala Pasqua!
GLUCK. Alceste.
GOLDMARK. La Regina di Saba.
GOMES. Maria Tudor.
— Lo Schiavo.
GOMES DE ARAUJO. Carmosina.
HÉROLD. Zampa (*coi recitativi di F. Faccio*).

LOZZI. Emma Liona.
LUPORINI. I dispetti amorosi.
— La Collana di Pasqua.
MANCINELLI. Isoradi Provenza.
MARCHETTI. Don Giovanni d'Austria.
MASSA. Salammbo.
MASSENET. Erodade.
— Il Re di Lahore.
MESSAGE. La Basoché.
MICELI. La Figlia di Jette.
OREFICE. Mariska.
PEROSIO. Adriana Lecouvreur.
PIZZI. William Ratcliff.
PONCHIELLI. Il Figliuolo prodigo.
— La Gioconda.
— I Lituani.
— Marion Delorme.
PUCCINI. La Bohème.
— Edgar.
— Manon Lescaut.
RADEGLIA. Colomba.
SCARANO. La Tazza da the.
SPARAPANI. Don Cesare di Bazan.

SPETRINO. Celeste.
THOMAS. Il Sogno d'una notte d'estate.
VERDI. Don Carlo, *in 5 atti*. (*Prima Edizione*).
— Don Carlo, *in 5 atti senza ballabili*. (*Terza Edizione*).
— Falstaff.
— Otello.
— Simon Boccanegra. (*Nuova Edizione*).
WAGNER. Il Crepuscolo degli Dei.
— Lohengrin.
— I Maestri Cantori di Norimberga.
— L'Oro del Reno.
— Parsifal.
— Rienzi.
— Sigfrido.
— Tannhäuser.
— Tristan e Isotta.
— Il Vascello Fantasma (*L'Olandese Volante*).
— La Walkiria.
WESTERHOUT. Cimbellino.

VERDI, *Messa da Requiem*, netti Cent. 20

EDIZIONI IN LINGUE STRANIERE

Francese.

BOITO. Méphistophélès	netti Fr. 1 —
DE-FERRARI. Pipelet	netti — 50
GOLDMARK. La Reine de Saba	netti 1 —
LECOCQ. Les cent Vierges	netti — 50
MARCHETTI. Ruy Blas	netti — 50
PONCHIELLI. La Gioconda	netti 1 —
VERDI. Aida	lordi 2 —
— Don Carlos	netti 1 —

Francese.

VERDI. Falstaff	netti 1 —
— Otello	netti 1 —
— Simon Boccanegra (<i>ital. e franc.</i>)	netti 2 —

Tedesca.

BOITO. Méphistopheles	netti Mk. — 50
CATALANI. La Wally	netti Mk. — 50
CORONARO. Un Tramonto	netti Mk. — 50

EDIZIONI IN LINGUE STRANIERE

Tedesca.

FLORIDIA. Maruzza	netti Mk. — 50
FRANCHETTI. Asraël.	netti Mk. — 50
— Cristoforo Colombo.	netti Mk. 1 —
MANCINELLI. Isora di Pro- venza	netti Mk. — 50
MARCHETTI. Ruy Blas	netti — 50
PONCHIELLI. La Gioconda	netti Mk. — 50
PUCCINI. Manon Lescaut	netti Mk. 1 —
— Le Villi.	netti Mk. — 50
SOFFREDINI. Il piccolo Haydn	netti — 50
VERDI. Aida	netti Mk. Fr. — 50
— Aida (tedesco ed italiano)	lordi 4 —
— Don Carlos	netti Mk. — 50
— Falstaff	netti Mk. 1 —
— Falstaff (in italiano con traduzione lette- rale tedesca in prosa)	netti Mk. 1 —
— Othello	netti 1 —
— Requiem (tedesco e latino)	netti — 40
— Simon Boccanegra	netti Mk. — 50

Inglese

BOITO. Mefistofele (ital. ed ingl.)	netti Fr. 2 —
PONCHIELLI. La Gioconda (italiano ed inglese)	netti 2 —
— I Promessi Sposi (The Betrothed Lovers)	netti 1 25
PUCCINI. Manon Lescaut (italiano ed inglese)	netti Scell. 1/6

Inglese.

VERDI. Aida (italiano ed inglese)	lordi Fr. 4 —
— Falstaff (italiano ed inglese)	netti Scell. 1/6
— Falstaff	netti Scell. 1/6
— Otello (italiano ed inglese)	netti Scell. 1/6
— Requiem	netti 1 25
WAGNER. Sigfrido (ital. ed ingl.)	netti Scell. 1 1/2

Spagnuola.

BOITO. Mefistófeles	netti Fr. 1 —
— Mefistófeles. Argomento	netti — 10
PONCHIELLI. La Gioconda	netti 1 —
— La Gioconda. Argomento	netti — 10
PUCCINI. Edgar. Sunto	netti — 50
— Manon Lescaut. Argomento	netti — 50
VERDI. Aida (spagnuolo ^{italiano})	lordi Fr. 4 —
— Aida. Argomento	netti — 10
— Falstaff. Argomento	netti — 50
— Otello (italiano e spagnolo)	netti 2 —
— Simon Boccanegra	netti 1 —

Portoghese.

PONCHIELLI. La Gioconda	netti Fr. 1 50
— La Gioconda. Argomento	netti — 30
VERDI. Othello (italiano e portoghese)	netti 2 —

Russa.

VERDI. Otello	netti 1 50
-------------------------	------------

BALLI

GRASSI. Rodope	netti Fr. — 50
— Teodora	netti — 50
MANZOTTI. Amor	netti — 50
— Amor (in inglese)	netti 1 —
— Amor (in francese)	netti 1 —
— Amor (in tedesco)	netti Mk. — 40
— Amor (in portoghese)	netti Reis 200
— Amor (in spagnolo)	netti Reales 2 —
— Excelsior	netti Fr. — 50
— Excelsior (in inglese)	netti 1 —
— Excelsior (in portoghese). (Edizione pel Portogallo)	netti Reis 100
— Excelsior (in portoghese). (Edizione pel Brasile)	netti Reis 200
— Excelsior (in spagnolo)	netti Reales 2 —
— Excelsior (in francese)	netti Fr. — 60

MANZOTTI. Excelsior (in tedesco)	netti Mk. — 40
— Narenta	netti Fr. — 50
— Pietro Micca	netti — 50
— Rolla	netti — 50
— Sieba	netti — 50
— Sport	netti — 50
MONPLAISIR. Brahma	netti — 50
— La Devâdâcy	netti — 50
— Lore-Ley	netti — 50
NUITTER e SAINT-LÉON. La Sor- gente	netti — 50
PALLERINI. Le due Gemelle	netti — 50
POGNA. Annibale	netti — 50
— Il Saltimbanco	netti — 50
— Il Tempo	netti — 50



GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

Foglio di 16 pagine

Edizione di lusso, con illustrazioni o con musica.

— (« Esce ogni Giovedì. ») —

Direttore: GIULIO RICORDI

PREZZI DEGLI ABBONAMENTI

compresa l'affrancazione dei premi.

Nel Regno:	{	Un anno	L. 22.—
		Semestre	„ 11.—
		Trimestre	„ 6.—

Un numero separato Cent. 30.

Per l'Estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. — **Pagamenti anticipati.**

Gli abbonati annui ricevono come primo dono

effettive nette Lire 20 di musica

a loro scelta fra tutte le edizioni **Ricordi-Lucca** e **Breitkopf & Härtel** (120,000 pubblicazioni): più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, **Almanacco Musicale**, sempre a loro scelta semestre e trimestre in proporzione, come da Programma.

Straordinarie facilitazioni

per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali; romanzi, racconti, ecc., strumenti musicali e metronomi.

Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO ALLA SOLA

GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

senza premi

a domicilio in tutto il Regno:

Un anno, L. 10 — Semestre, L. 6 — Trimestre, L. 4 —

Prezzi per l'Estero:

Un anno, Fr. 14 — Semestre, Fr. 8 — Trimestre, Fr. 5 —

Gli abbonamenti decorrono invariabilmente dal

1.° GENNAIO — 1.° APRILE — 1.° LUGLIO — 1.° OTTOBRE



Abbonamento speciale

a Lire 12

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della

GAZZETTA MUSICALE

dal Gennaio al Dicembre, più a

Nette Lire 10 di musica

valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni **Ricordi-Lucca**
e **Breitkopf & Härtel**.

Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'Estero Fr. 17.—

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della

Gazzetta Musicale di Milano.